



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

UNIVERZITA PALACKÉHO V OLOMOUCI REKTORÁT

Tel. : +420 585 631 118
FAX : +420 585 631 012
E-mail : veronika.sovova@upol.cz

Váš dopis/Ze dne

Naše značka
646/VS/OVZ/2013

Vyřizuje/Linka
Sovová/1118

V Olomouci
17.10.2013

Věc : **Dodatečná informace č. 1 k zadávací dokumentaci**

K podlimitní veřejné zakázce na služby s názvem „**Překlady odborných textů a dokumentů pro projekt OPVK – „Právní gramotnost v medicíně“ IV.**“, zadávané ve zjednodušeném podlimitním řízení v souladu s ust. § 25 písm a) a § 38 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon“) sdělujeme následující dodatečnou informaci č. 1:

1.) Otázka: Kolik normostran se předpokládá překládat v 2. části veřejné zakázky zejména ve směru z češtiny do angličtiny a z angličtiny do češtiny?

Odpověď: Bude se jednat zhruba o 15 normostran u každého jiného jazyka než u angličtiny. Angličtina bude tvořit zbytek. Překladů z anglického do českého jazyka bude minimum, maximálně 5 normostran.

2.) Otázka: V souboru Příloha č 1 ZD.doc uvádíte předpokládané ceny za různé jazykové kombinace. Jaká je předpokládaná hodnota za jednu normostranu?

Odpověď: Zadavatel stanovil pouze předpokládané ceny za překlady jednotlivých jazykových kombinací v uvedeném množství normostran, které je rovněž orientační. Cena za jednu normostranu, respektive její aritmetický průměr, je hodnotícím kritériem. Uchazeč je povinen uvést v nabídce cenu za jednu A4 normostranu překladu s uvedením aritmetického průměru všech nabídkových cen u části 2.

S pozdravem

Mgr. Veronika Sovová
Oddělení veřejných zakázek